

Des constats

La situation migratoire engendre des relations de dépendance quasi inévitables dans la gestion du quotidien, qui ne peut s'effectuer sans l'intermédiaire d'une tierce personne : accès à la santé, à l'éducation, à l'emploi, aux services administratifs, à la culture.

Au-delà de la situation migratoire, la maîtrise partielle de l'écrit pour de nombreuses personnes en France représente un frein réel pour l'accès à l'autonomie sociale indispensable à tout un chacun pour vivre dignement.

Une démarche

Mot à Mot souhaite permettre à ses participants de **retrouver l'autonomie** qu'ils avaient dans leur pays d'origine et qu'ils ont perdue dans le contexte migratoire, ou l'autonomie à laquelle ils n'ont pas accédé de part leur situation d'illettrisme.

Plus généralement, ses actions entendent lutter contre tout système de dépendance et contre toute forme d'exclusion qu'elle soit professionnelle, sociale ou économique, engendrée par la non-maîtrise de la langue française écrite ou orale.

Pour ce faire Mot à Mot propose d'agir dans le domaine de **la formation**, en **inscrivant ses actions dans les valeurs de l'éducation populaire**, considérant que pour que l'inégalité face au savoir n'entraîne pas une inégalité face aux droits, il est nécessaire que tous soient instruits.

Comment venir ?

Bus n°49 ou 52

Arrêt : Bernard/Clovis Hugues ou Jourdan Bonnardel



**Accueil du public sans rendez-vous
le lundi et jeudi après-midi de 14h à 16h**

Des Partenaires

AAJT, AAPI, AFLAM, ASM, ACELEM, Collège Versailles, CRI PACA, DHAF-ANEF, HAS, En Chantier, 3,2,1, Le Gyptis, Peuple et Culture, Radio Grenouille, L'Embobineuse, La Friche de la Belle de Mai, Les Bancs publics, A Voix Haute.



Mot  Mot

L'association Mot A Mot s'intéresse au **langage sous toutes ses formes** et à sa **transmission** pour des personnes pour lesquelles la maîtrise partielle du langage peut être un facteur d'exclusion.

Contacts

Adèle Rossignol, Maria Vienne
et Myriam El Marrakchi
Tél. : 04 91 05 97 03 / 07 82 13 67 17
Mail : contact@associationmotamot.org

36 rue Bernard,
Le LoKal 36
13 003 Marseille

N° SIRET : 53286551600035 / Code APE : 9499 Z
Association reconnue d'intérêt général

Des actions ...

Passerelles Écolières

Un atelier adressé à des jeunes rencontrant des difficultés avec la langue française pour suivre leur scolarité. On y aborde le langage à travers des supports ludiques; des propositions d'écriture ou des temps d'écoute sonore, selon les demandes et besoins des participants. L'atelier propose de la sorte à ces élèves allophones, un espace privilégié à l'acquisition du français en tant que langue étrangère.

Passerelles Écolières se déroule actuellement au sein de l'AAJT (13 003).

Un atelier adressé à des parents d'élèves, dont la maîtrise lacunaire de la langue et/ou la connaissance partielle du système scolaire français, rendent difficile l'accompagnement à la scolarité de leurs enfants.

Cet atelier vise à transmettre **les outils nécessaires à l'accompagnement à la scolarité, à travers une pratique langagière.**

Passerelles Écolières se déroule actuellement au sein du collège Versailles (13 003)

Passerelles imaginaires

Un atelier adressé des personnes souhaitant perfectionner leur maîtrise de l'écriture en français. On y aborde le langage à travers la pratique d'ateliers d'écriture, proposant des espaces d'expression et des espaces de correction linguistique, à partir des textes produits. L'atelier vise principalement à donner ou redonner confiance à ses participants, quant à leur capacité à produire de l'écrit et à le donner à lire.

Passerelles Imaginaires se déroule actuellement à La Friche de la Belle de Mai (13 003).

Et d'autres...

...en cours...

Passerelles Langagières

Il s'agit d'ateliers linguistiques animés au sein de 3 structures partenaires du 3ème arrondissement et qui s'adressent aux habitants de cet arrondissement.

On y aborde le langage permettant l'usage et la fréquentation autonome de certains espaces sociaux de proximité : centre social, CAF, La Poste, centre de santé, lieux culturels, etc.

La mise en place de ce type de formation linguistique vise à amener les participants à s'appropriier leur environnement social, culturel et professionnel grâce à l'amélioration de la langue française, favorisant ainsi leur accès à l'autonomie sociale.

Cette démarche de formation existe sous le nom d'ateliers sociolinguistiques (ASL). L'ASL est pensé comme un premier pallier d'apprentissage pour les participants, avant d'intégrer éventuellement dans un second temps des formations plus intensives ou d'accéder à l'emploi.

Passerelles Langagières a actuellement lieu au sein de l'AAPI, la MPT Belle de Mai,, l'ASM , et Lokal 36

Des mots pour le code

Il s'agit d'un atelier s'adressant à des femmes souhaitant passer le permis de conduire, mais n'accédant pas à l'examen du code de la route en raison de difficultés linguistiques.

On y aborde le langage spécifique au Code de la route: terminologie et formes syntaxiques spécifiques. L'objectif principal est l'accès aux auto-écoles avec les compétences linguistiques nécessaires pour préparer l'examen du Code de la route.

Le Français du code de la route est actuellement proposé au Lokal 36 à la Belle de Mai (13 003).

...à...

... ou déjà réalisées

Passerelle Professionnelle

Il s'agit d'un atelier s'adressant à des personnes souhaitant travailler dans les métiers des services à la personne, mais n'accédant pas aux formations qualifiantes délivrant des titres professionnels dans ce domaine, en raison de difficultés linguistiques.

On y aborde le langage spécifique aux métiers des services à la personne (*comprendre ou rédiger une liste de courses, une liste de tâches et de consignes, comprendre un contrat de travail ou une fiche de paie, parler de ses compétences professionnelles, etc.*).

L'objectif principal est l'acquisition des compétences linguistiques nécessaires pour passer le test d'entrée en formation qualifiante dans les métiers des services à la personne.

Passerelle Professionnelle se déroule actuellement à l'AAPI (13003).

Langue en partage

Il s'agit de modules de formation en direction de bénévoles de structures accompagnant les personnes en situation d'illettrisme, d'alphabétisation ou relevant du F.L.E.

Les savoirs envisagés lors de ces formations sont d'ordre théorique et pratique. Elles visent à outiller les bénévoles et à les faire se questionner sur leurs pratiques afin qu'ils mettent en œuvre les solutions les plus adaptées aux besoins des publics.

La démarche pédagogique veille à mettre perpétuellement les apprenants en situation active et de travailler à partir de leurs propres connaissances et questionnements.

Langue en Partage a eu lieu au CRI et dans la région PACA.

...inventer, imaginer